



Brüsszel, 2023.3.3.
COM(2023) 108 final

2023/0056 (COD)

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet módosításáról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

• A javaslat indokai és céljai

A javaslat fő célja átültetni az uniós jogba az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) állományvédelmi és végrehajtási intézkedéseit, amelyeket a NAFO a 2022 szeptemberében megtartott éves ülésén fogadott el. A NAFO az Atlanti-óceán északnyugati részén az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások kezeléséért felelős regionális halászati gazdálkodási szervezet. A NAFO állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedései kizárólag a NAFO szabályozási területére, azaz a parti államok halászati joghatóságán kívül eső nyílt tengerre érvényesek. Az EU 1979 óta szerződő fele a NAFO-nak.

A NAFO-egyezmény (konkrétan annak XIV. cikke, VI. cikkének (8) bekezdése és VI. cikkének (9) bekezdése) kimondja, hogy a NAFO-bizottság által elfogadott védelmi intézkedések kötelező erejűek, és a szerződő felek kötelesek végrehajtani őket.

Az (EU) 2019/833 rendelet átültette az uniós jogba a NAFO védelmi és végrehajtási intézkedéseit, és a rendeletet 2021-ben és 2022-ben módosították a NAFO által 2019-ben, 2020-ban és 2021-ben elfogadott intézkedések végrehajtása érdekében. Ez a javaslat a NAFO által annak 2022. szeptemberi éves ülésén elfogadott módosításokra vonatkozik. Ezek a módosítások 2022. december 1-jén léptek hatályba, és az említett naptól alkalmazandók.

• Összhang a szakpolitikai terület jelenlegi rendelkezéseivel

A javaslat összhangban van az (EU) 2019/833 rendelettel.

A javaslat összhangban van a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU rendelet VI. részével (Külső politika), amelynek értelmében az Unió külső halászati politikáját a nemzetközi kötelezettségvállalásaival összhangban folytatja, és az uniós halászati tevékenységeket a regionális halászatokkal kialakított együttműködésre alapozza.

A javaslat kiegészíti mind a külső vizeken halászó flották kezeléséről szóló (EU) 2017/2403 rendeletet, amely előírja, hogy az uniós halászhajók a regionális halászati gazdálkodási szervezetek halászati engedélyezési rendszereinek hatálya alá tartoznak, mind a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászatról szóló 1005/2008/EK tanácsi rendeletet, amely előírja, hogy a NAFO által a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászatot folytató hajók listájára felvett halászhajókat fel kell venni az Unió IUU-hajólistájára.

Ez a javaslat nem terjed ki a NAFO által meghatározott uniós halászati lehetőségekre. Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 43. cikkének (3) bekezdése értelmében a Tanács előjoga intézkedéseket elfogadni az árák, a lefölözések, a támogatások és a mennyiségi korlátozások rögzítésére, továbbá a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.

• Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival

A javaslat összhangban áll az egyéb uniós politikákkal.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

• Jogalap

A javaslat az EUMSZ 43. cikkének (2) bekezdésén alapul, mivel a közös halászati politika célkitűzéseinek megvalósításához szükséges rendelkezéseket állapít meg.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik (az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja). Ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat biztosítja az Uniónak a NAFO-val szemben fennálló kötelezettségei teljesítését, anélkül, hogy az e cél eléréséhez szükséges mértéket túllépné.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

A választott jogszabálytípus az (EU) 2019/833 rendeletet módosítja.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Nem releváns.

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

E javaslatnak az a célja, hogy a NAFO 2022. szeptemberi éves ülésén elfogadott védelmi és végrehajtási intézkedések uniós jogba történő átültetésével módosítsa az (EU) 2019/833 rendeletet. Az uniós tagállamok nemzeti szakértőivel és az iparág képviselőivel konzultáció folyt mind a NAFO azon éves ülése előtt, amelyen ezeket az intézkedéseket elfogadták, mind pedig a NAFO-tárgyalások során.

- **Szakértői vélemények összegyűjtése és felhasználása**

Ez a javaslat a NAFO olyan védelmi és végrehajtási intézkedéseit ülteti át az uniós jogba, amelyeket a NAFO állandó bizottságaival egyetértésben, tudományos és ellenőrzési szakvélemények alapján fogadtak el.

- **Hatásvizsgálat**

Nem releváns. Ez a javaslat a NAFO szerződő felekre nézve kötelező, a tagállamokra közvetlenül alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedéseit ülteti át az uniós jogba.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Ez a javaslat nem kapcsolódik a célravezető szabályozáshoz és az egyszerűsítéshez (REFIT).

- **Alapjogok**

A javaslat nincs hatással az alapjogok védelmére.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincsenek a költségvetést érintő vonzatai.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

Tárgytalan.

- **Magyarázó dokumentumok (irányelvek esetében)**

Tárgytalan.

- **A javaslat egyes rendelkezéseinek részletes magyarázata**

A javaslat a NAFO 2022. szeptemberi éves ülésén az alábbiak tekintetében elfogadott védelmi és végrehajtási intézkedéseket hajtja végre: i. a lobogó szerinti tagállamok új kötelezettségei a kutatási tervek és a kutatási tevékenységekben részt vevő hajókra vonatkozó követelmények benyújtásával kapcsolatban; ii. a próbahalászat szabályozása a halászati út során a körzetbe való első belépéskor; iii. a vörös álsügérre a 3M körzetben vonatkozó halászati tilalom miatti kiigazítások; iv. a grönlandi cápa kirakodásának, átrakodásának és fedélzeten való tárolásának tilalma; valamint v. más regionális halászati gazdálkodási szervezetek IUU-hajókra vonatkozó listáinak összevetése a NAFO IUU-listájával.

A javaslat felhatalmazza továbbá a Bizottságot az (EU) 2019/833 rendeletnek a tagállamoknak a kutatási tervek benyújtásával és a hajók kutatási tevékenységek végzésével kapcsolatos követelményekkel kapcsolatos kötelezettségei tekintetében történő módosítására, amennyiben a NAFO a jövőben módosítja ezeket az intézkedéseket. E rendelkezéseket haladéktalanul végre kell hajtani az uniós jogban annak érdekében, hogy a jövőbeli halászati idényekben az uniós hajókra ugyanazok a követelmények vonatkozzanak, mint a NAFO más szerződő feleinek hajóira.

Javaslat

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére¹,

rendes jogalkotási eljárás keretében,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/833 európai parlamenti és tanácsi rendelet² átültette az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedésekre vonatkozó legfrissebb szabályokat az uniós jogba. Ezt a rendeletet később módosították a NAFO 2019., 2020. és 2021. évi éves ülésein elfogadott intézkedések elfogadása érdekében³.
- (2) Ezt követően a NAFO 2022 szeptemberében tartott 44. éves ülésén több jogilag kötelező erejű intézkedést fogadott el az illetékessége alá tartozó halászati erőforrások védelme érdekében a következők tekintetében: a lobogó szerinti tagállamok új kötelezettségei a kutatási tervek benyújtása és a hajók kutatási tevékenységek végzésével kapcsolatos követelményei, a halászati út során egy körzetbe való első belépéskor végzett próbahalászat szabályozása, a vörös álsügér halászatára a 3M körzetben vonatkozó tilalom miatti kiigazítások, a grönlandi cápák kirakodásának, átrakodásának és fedélzeten való tárolásának tilalma, valamint a más regionális halászati gazdálkodási szervezeteknek a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) hajókra vonatkozó listáinak a NAFO ilyen listáival való összevetése tekintetében.

¹ HL C , , . o.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/833 rendelete (2019. május 20.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról, az (EU) 2016/1627 rendelet módosításáról, valamint a 2115/2005/EK és az 1386/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 141., 2019.5.28., 1. o.).

³ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1231 rendelete (2021. július 14.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet módosításáról (HL L 274., 2021.7.30., 32. o.), az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2037 rendelete (2022. október 19.) az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet szabályozási területén alkalmazandó védelmi és végrehajtási intézkedések megállapításáról szóló (EU) 2019/833 rendelet módosításáról (HL L 275., 2022.10.25., 11. o.).

- (3) Az említett intézkedések címzettjei a NAFO-egyezmény szerződő felei, és az intézkedések az ágazat szereplőire vonatkozó kötelezettségeket is tartalmaznak. A NAFO védelmi és végrehajtási intézkedései 2022. december 1-jei hatálybalépésüket követően kötelező érvényűek a NAFO valamennyi szerződő felére nézve. Az Európai Uniónak át kell őket ültetnie az uniós jogba, amennyiben még nem részei annak.
- (4) Az (EU) 2019/833 rendeletet ezért módosítani kell ezen új NAFO-intézkedések végrehajtása érdekében.
- (5) A halászati kutatási tervekkel kapcsolatos új intézkedések bevezetését követően a védelmi és végrehajtási intézkedések egyes rendelkezéseit valószínűleg módosítani fogják a NAFO jövőbeli éves ülésein. A védelmi és végrehajtási intézkedések ilyen jövőbeli módosításainak az uniós jogba való gyors átültetése érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a kutatási tervek benyújtásával és a kutatási tevékenységek végzésével kapcsolatban a hajókra vonatkozó követelményekkel kapcsolatos tagállami kötelezettségek tekintetében.
- (6) Különösen fontos, hogy előkészítő munkája során a Bizottság megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásnak⁴ megfelelően kerüljön sor. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kell kézhez kapnia minden dokumentumot, és szakértőiknek rendszeresen lehetőséget kell kapniuk a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein való részvételre.
- (7) Az (EU) 2019/833 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2019/833 rendelet módosításai

Az (EU) 2019/833 rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) A lobogó szerinti tagállam:

a) elektronikus úton, a védelmi és végrehajtási intézkedések II.C mellékletében meghatározott – e rendelet mellékletének 5. pontjában említett – formátumban a kutatás megkezdése előtt értesítést küld a Bizottságnak a lobogója alatt közlekedni jogosult minden olyan kutatóhajóról, amelynek engedélyt adott arra, hogy a szabályozási területen kutatási tevékenységet végezzen;

b) legalább negyven nappal a NAFO Tudományos Tanácsának júniusi ülése előtt kutatási tervet nyújt be a Bizottsághoz a lobogója alatt közlekedni jogosult, a szabályozási területen végzett kutatási tevékenységre engedéllyel rendelkező valamennyi hajóra vonatkozóan a nem ismétlődő új felmérések és kutatási tevékenységek esetében, amennyiben a kutatási tevékenységek során a fedélzeten

⁴ HL L 123., 2016.5.12., 1. o.

tartott fogásokat forgalmazásra szánják. Egyéb esetekben a kutatási tervet legalább tíz nappal a kutatás megkezdése előtt kell benyújtani;

c) biztosítja, hogy a szabályozási területen végzett, a halászati lehetőségek hatálya alá tartozó állományokra irányuló felmérések kutatási terve legalább a következő információkat tartalmazza:

- i. a hajó azonosító jele;
- ii. a kutatás célja,
- iii. a tudományos módszerek vagy eljárások összefoglalása,
- iv. a kutatási tevékenység helye és időpontja,
- v. a kutatásvezető neve,
- vi. forgalomba hozzák-e a fedélzeten tartott fogásokat,
- vii. a felmérési célfajok teljes becsült kutatási fogása, valamint az, hogy tartózkodik-e a fedélzeten megfelelő tudományos szakértelemmel rendelkező megfigyelő,
- viii. tájékoztatás arról, hogy a kutatási eredményeket mikor nyújtják be a NAFO Tudományos Tanácsának,
- ix. adott esetben az e pont rendelkezéseitől való eltérésre vonatkozó kérelem, és
- x. adott esetben annak feltüntetése, hogy a tevékenység nem ismétlődő új felmérésnek vagy kutatásnak minősül; valamint

d) haladéktalanul értesíti a Bizottságot a kutatásban ideiglenesen alkalmazott hajók által végzett kutatási tevékenységek megkezdéséről és befejezéséről, beleértve azokat a halászati utakat is, amelyek során kereskedelmi és kutatási tevékenységekre egyaránt sor kerül.”

2. A 4. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A kutatásban részt vevő hajók:

- a) mindenkor a fedélzeten tartják a kutatási terv és annak bármely változtatása egy angol nyelvű példányát és
- b) a szabályozási területen végzett, a halászati lehetőségek hatálya alá tartozó állományokra irányuló felmérések esetében a kutatási tevékenységek során kifogott fogásokat hálóval, rétegelt lemezzel, ládákkal vagy más eszközökkel elkülönítve tárolják az olyan halászati utak során ejtett fogásoktól, amelyekben kereskedelmi és kutatási tevékenységeket egyaránt végeznek, valamint a kutatási tevékenységek során ejtett fogások helyét feltüntetik a tárolási tervben.”

3. A 4. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) Amennyiben a NAFO Tudományos Tanácsának véleménye mást nem támaszt alá, a szabályozási területen a halászati lehetőségek hatálya alá tartozó állományokra irányuló felméréseket végző és az ilyen kutatási tevékenységek során ejtett fogásokat forgalmazás céljából a fedélzeten tartó kutatóhajóknak:

- a) meg felelniük az e rendelet V. fejezetében foglalt nyilvántartási és jelentéstételi követelményeknek,

- b) megfelelő szakértelemmel rendelkező megfigyelővel kell rendelkezniük a fedélzeten,
- c) ezeket a fogásokat be kell számítaniuk a tagállam vonatkozó kvótájába és a halászati lehetőségekben meghatározott halászati erő kifejtési korlátozásokba.”
4. A 4. cikk (5) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
„(5) Ha jelen rendelet vagy a védelmi és végrehajtási intézkedések máshogy nem rendelkeznek, a kutatóhajókra nem vonatkoznak a szabályozási területen a halak kifogására vonatkozó védelmi és kezelési intézkedések, különösen a hálószebősége, a méretekre, a lezárt területekre és az idényekre vonatkozó korlátozások.”
5. A 4. cikk (6) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
„(6) A Bizottság a lobogó szerinti tagállamok által a (2) bekezdéssel összhangban közölt információkat haladéktalanul továbbítja a NAFO ügyvezető titkárnak.”
6. A 6. cikk (1) bekezdése e) pontjának helyébe a következő szöveg lép:
„e) lezárja az álsügér halászatát a 3M körzetben a (3) bekezdés szerinti értesítésben megjelölt azon nap 24:00-tól (UTC), amikor a bejelentett összesített fogás becsült mennyisége eléri a 3M körzetben az álsügér TAC-jának 100 %-át;”
7. A 8. cikk a következő (5) bekezdéssel egészül ki:
„(5) A halászati út során egy körzetbe való első belépéskor egy hajó legfeljebb egy, három órás próbahalászatot végezhet. Ha az így ejtett teljes fogás legnagyobb tömegszázalékát járulékos fogási korlátozás hatálya alá tartozó fajok alkotják, ez nem tekintendő az adott fajra irányuló célzott halászatnak, és a hajónak haladéktalanul pozíciót kell váltania az (1) bekezdés b) pontjával összhangban; A hajóknak azonosítaniuk kell az e bekezdéssel összhangban végrehajtott minden próbahalászatot, és a halászati naplóban rögzíteniük kell az e próbahalászatok kezdő- és végpontjait meghatározó koordinátákat.”
8. A 12. cikk (9) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
„(9) A szabályozási területen tilos a grönlandi cápa (*Somniosus microcephalus*) célzott halászata, fedélzeten tartása, átrakodása vagy – akár egészben, akár daraboltan történő – kirakodása.”
9. A 44. cikk c) pontja helyébe a következő szöveg lép:
„c) szerepel az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság⁵, a déli kékúszójú tonhal védelmével foglalkozó bizottság⁶, az Amerikaközi Trópusi tonhal-bizottság⁷, az Atlanti Tonhálfélek Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság⁸, az Indiai-óceáni Tonhalbizottság⁹, a Földközi-tengeri Általános Halászati

⁵ Az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló, 1980. május 20-án Canberrában kidolgozott és 1982. április 7-én hatályba lépett egyezmény (HL L 252., 1981.9.5., 26. o.).

⁶ A déli kékúszójú tonhal védelméről szóló, 1993. május 10-én Canberrában aláírt és 1994. május 20-án hatályba lépett egyezmény (HL L 336., 2015.12.23., 27. o.).

⁷ Az 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerika-közi Trópusi Tonhalbizottság megerősítéséről szóló, az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között létrejött, 2003. november 14-én Washingtonban kelt egyezmény (Antiguiai Egyezmény), amely 2010. augusztus 27-én lépett hatályba (HL L 224., 2006.8.16., 22. o.).

⁸ Az atlanti tonhálfélek védelméről szóló, 1984. július 10-én Párizsban aláírt és 1997. január 9-én hatályba lépett nemzetközi egyezmény (HL L 162., 1986.6.18., 34. o.).

Bizottság¹⁰, az Északkelet-atlanti Halászati Bizottság¹¹, az Észak-csendes-óceáni Halászati Bizottság¹², a Délkelet-atlanti Halászati Szervezet¹³, az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás¹⁴, a Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet¹⁵ és a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság¹⁶ IUU-listáján.”

10. Az 50. cikk (2) bekezdése a következő m) ponttal egészül ki:

„m) a lobogó szerinti tagállamnak a 4. cikk (2) bekezdése szerinti kutatási tervekkel kapcsolatos kötelezettségei;”

11. Az 50. cikk (2) bekezdése a következő n) ponttal egészül ki:

„n) a 4. cikk (3), (4) és (5) bekezdése szerinti kutatásban részt vevő hajókra vonatkozó követelmények.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az Európai Parlament részéről
az elnök

a Tanács részéről
az elnök

⁹ Az Indiai-óceáni Tonhalbizottság létrehozásáról szóló, 1993. november 25-én Rómában aláírt és 1996. március 27-én hatályba lépett megállapodás (HL L 236., 1995.10.5., 25. o.).

¹⁰ A Földközi-tengeri Általános Halászati Bizottság létrehozásáról szóló, eredetileg 1949. szeptember 24-én Rómában megfogalmazott és 1952. február 20-án hatályba lépett megállapodás (HL L 190., 1998.7.4., 37. o.).

¹¹ Az északkelet-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú halászati együttműködésről szóló, 1980. november 18-án Londonban aláírt és 1982. március 17-én hatályba lépett egyezmény, amelyhez az Európai Közösség 1981. július 13-án csatlakozott (HL L 227., 1981.8.12., 22. o.).

¹² A Csendes-óceán északi részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló, 2012. február 24-én Tokióban kelt és 2015. július 19-én hatályba lépett egyezmény (HL L 55., 2022.2.28., 14. o.).

¹³ Az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről, szóló, a namíbiai Windhoekben 2001. április 20-án kelt és 2003. április 13-án hatályba lépett egyezmény (HL L 234., 2002.8.31., 40. o.).

¹⁴ Az Indiai-óceán déli részére vonatkozó, 2016. július 7-én Rómában aláírt és 2012. június 21-én hatályba lépett halászati megállapodás (SIOFA) (HL L 196., 2006.7.18., 5. o. és HL L 76. M, 2007.3.16., 78. o.).

¹⁵ A Csendes-óceán déli részén található nyílt tengeri halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló, Aucklandben 2009. november 14-én kelt és 2012. augusztus 24-én hatályba lépett egyezmény (HL L 67., 2012.3.6., 1. o.).

¹⁶ A Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló, 2000. szeptember 5-én Honoluluban kelt és 2004. június 19-én hatályba lépett egyezmény (HL L 32., 2005.2.4., 1. o.).